

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN



FORSIKRINGSAKTIESELSKAPET

VESTA

STIFTET 1800

SAMMENSLUTTET MED

ÆOLUS OG *Bergens Brand*

FOR FARTØY — FANGST — UTSTYR — ANSVAR

REPRESENTANTER LANGS HELE KYSTEN

5. SEPTEMBER 1968

36

FISKETS GANG

5. SEPTEMBER 1968—54. ÅRGANG

36

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Publikasjoner utgitt av Fiskeridirektøren, august 1968.....	631
Fiskerilovgivning.....	631
Meldinger fra Fiskeridirektøren ..	631

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN
Redaktør:
kontorsjef Håvard Angerman
FISKETS GANG's adresse:
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgiro-konto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 31. august 1968.

Værforholdene i uken som endte 31. august var noe variable. Finnmark og Troms hadde mindre fiskeutbytte enn uken før. Vesterålen har bl. annet en del juksafiske etter sei. Bankfisket fra Møre er avtakende, mens pigghåfiske fra Sogn og Fjordane er økende. Makrellfisket med harp og dorg gir forholdsvis bra utbytte I slutten av uken ble det tatt flere størjefangster både i Hordaland og Sogn og Fjordane, men alt i alt er dette fiske smått. Det er også heller smått med alt som heter notfiske etter sild og makrell. Hverken kysten eller havfeltene gir for tiden tilfredsstillende utbytte.

Fisk m.v. utenom sild, brisling, og øyepål.

Finnmark: Det ble landet 2 153 tonn fisk og 15,2 tonn reke mot 2 344 og 19,2 tonn uken før. I fjor hadde en i de angjeldende to uker 2 887 og 2 641 tonn fisk. I fisket deltok i beretningsuken 416 farkoster, hvorav 388 motorfartøyer, 25 trålere og 3 åpne båter med i alt 1 481 manns besetning mot 467 farkoster med 1 399 mann uken før. Fisket fordelte seg slik på redskapene: Trål 903 tonn, garn og not 244 tonn, line 900 tonn og snøre 106 tonn. Det ble landet 877,2 tonn torsk, 1 010,7 tonn hyse, 235,4 tonn sei, 4,4 tonn brosme, 1,8 tonn kveite, 6,5 tonn flyndre, 9 tonn steinbit, 1,5 tonn uer og 6,3 tonn blåkveite. En hadde leverutbytte på 71 hl.

Troms: Fiskeriinspektøren melder om landinger i kystkommunene på 295 tonn mot 646 tonn uken før. Fangsten besto av 13 tonn torsk, 197 tonn sei, 19 tonn hyse, 36 tonn blåkveite, 2 tonn uer og 28 tonn reke.

Vesterålen: Andenes melder om forholdsvis bra driftsforhold. Det ble landet 125 tonn fisk inklusive en trålfangst på 50 tonn. Av sei hadde en 43 tonn (juksa 37), torsk 43 tonn, hyse 13 tonn, uer 11 tonn, blåkveite 6 tonn, lange og brosme 2 tonn, kveite 1,3 tonn og steinbit m. m. 1,5 tonn. Bø melder om juksafangster av sei på tilsammen 17 tonn, alt til filet.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: Distriktet hadde i uken som endte 24. august landinger på 294 tonn fisk, hvorav 56 tonn torsk, 101 tonn sei, 1 tonn lyr, 16 tonn lange, 2 tonn blålange, 92 tonn brosme, 3 tonn hyse, 13 tonn kveite, 2 tonn rødspette, 7 tonn uer og 1 tonn annen fisk.

Levendefisk: Trondheim mottok i uken bare 5 tonn levende småsei. Hordaland/Bergen mottok fra Møre 6,5

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—
31. august 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmåling
		Rund	Filet				
Skrei	29 970	1 073	6 319	1 767	811	—	—
Loddetorsk..	35 404	1 224	24 129	1 913	8 138	—	—
Annen torsk.	8 413	1 090	6 495	77	751	—	—
Hyse	19 414	2 535	16 651	7	218	—	3
Sei	4 339	190	3 332	255	562	—	—
Brosme	256	—	—	—	256	—	—
Kveite	122	122	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	856	856	—	—	—	—	—
Flyndre	41	41	—	—	—	—	—
Uer	309	309	—	—	—	—	—
Steinbit	581	581	—	—	—	—	—
Reke	355	355	—	—	—	—	—
Annen fisk . . .	—	—	—	—	—	—	—
I alt	180 060	8 376	56 926	4 019	41 073	—	3
« pr. 2/9-67	91 657	9 861	40 269	6 269	34 866	324	68
« pr. 3/9-66	107 596	10 198	63 634	7 323	26 333	—	108

¹ Lever 19668 hl. ² Tran 1065 hl, rogn 250 hl hvorav saltet 70 hl og fersk 180 hl. ³ Tran 6960 hl. Rogn 97 hl, herav 86 hl saltet, 11 hl fersk. ⁴ Herav 703 tonn rotskjær.

tonn levende småsei og fra Sogn og Fjordane 1 tonn levende torsk. I Hordaland ble levendefiskutbyttet 14 tonn småsei og i Rogaland 5 tonn diverse fisk.

Møre og Romsdal: På Nordmøre ble det i uken til 24. august landet 349 tonn ferskfisk, hvorav 27 tonn torsk, 285 tonn sei, 5 tonn lyr, 13 tonn lange, 3 tonn blålange, 2 tonn brosme, 6 tonn hyse, 2 tonn kveite, 5 tonn uer, 1 tonn diverse fisk. Om fisket i beretningsuken opplyses det at seifisket med not, som ble opprettholdt med ukekvote på 4 tonn pr. mann, var bra i slutten av uken. Det ble låssatt 31 fangster på 6—40 tonn, i alt 600 tonn og håvet 7 fangster på 4—15 tonn, i alt 56 tonn. Enn videre ble det landet 3 trålfangster på i alt 15 tonn småsei. Ukekvoten blir opprettholdt på samme nivå også i uken til 7. september. En bankbåt kom inn med 3 tonn lange, etter å ha levert brosme på Helgeland. Sunnmøre og Romsdal melder om mindre bankfiske. En del båter har pusset opp, andre er på lengre turer for kombinert salting og ferskfiskproduksjon. Ukefangsten ble 300,7 tonn, hvorav 12,6 tonn torsk, 65 tonn sei, 122,7 tonn lange, 8 tonn blålange, 11 tonn kveite, 2 tonn gullflyndre, 2,5 tonn hå, 5,5 tonn skate, 3 tonn ål og 7 tonn diverse fisk.

Fjerne farvann: En fabrikktråler kom til Ålesund fra Vest-Grønland med ca. 150 tonn frossen filet

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—
31. august 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei	14 594	449	4 014	7 800	2 331	—	—
Annen torsk.	8 378	85	5 246	2 313	734	—	—
Sei	2 639	22	1 345	476	796	—	—
Lange	227	—	2	225	—	—	—
Brosme	1 667	—	—	11	1 656	—	—
Hyse	1 928	130	1 614	—	184	—	—
Kveite	61	61	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	11 475	5 210	6 265	—	—	—	—
Flyndre	—	—	—	—	—	—	—
Uer	356	108	247	1	—	—	—
Steinbit	249	12	237	—	—	—	—
Annen	—	—	—	—	—	—	—
Reke	1 550	1 434	—	—	—	116	—
I alt	43 124	7 511	18 970	10 826	5 701	116	—
« pr. 2/9-67	34 721	5 937	13 785	6 360	8 335	292	11
« pr. 3/9-66	39 537	6 514	16 449	7 107	9 127	340	—

¹ Tran 3 579 hl, lever 1 730 hl, rogn 3 616 hl, hvorav saltet 1 297 hl, fersk 2319 hl.

og 60 tonn saltfisk. Fartøyet, som skal forlenges, hadde avbrudt turen. Det meldes for øvrig om heller smått fiske nå ved Vest-Grønland. En del båter befinner seg ved Newfoundland, hvor det går bedre.

Sogn og Fjordane: Det meldes om landinger i uken på i alt 559 tonn, hvorav 5,9 tonn torsk, 0,6 tonn hyse, 9,1 tonn sei, 3,8 tonn lyr, 163,3 tonn lange, 27,3 tonn brosme, 1,9 tonn kveite, 0,1 tonn flyndre, 4,5 tonn havål, 1,1 tonn skate, 204,3 tonn pigghå, 74 tonn størje, 54,5 tonn saltet torsk og 8,5 tonn diverse fisk.

Hordaland: Ukeutbyttet innbefattet levendefisk ble på 59,5 tonn. Utenom sistnevnte ble det landet 5 tonn hå, 7 tonn sei og lyr, 20 tonn lange og brosme, 2 tonn torsk, 1 tonn uer og 2,5 tonn diverse fisk, alt sløyd.

Rogaland: Av fisk ble det landet 100 tonn i sløyd og 5 tonn i levende stand. Det ble dessuten levert 1,5 tonn ål.

Skagerakkysten: Det ble landet 50 tonn fisk av forskjellig slag, og ukens leveranser av ål til danske kvaser utgjorde 8 tonn.

Oslofjorden: Fjordfisk mottok 7,5 tonn fisk. Fra distriktet ble det levert 6 tonn ål.

**Fisk brakt i land i Vesterålen— Nord-Helgeland i tiden
1. januar —10. august 1968.¹**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- me- tikk	Opp- mal- ing
Uken til	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
10/8 1968	1 569	220	1 130	74	130	—	15
I alt pr.							
3/8 1968	79 684	4 625	22 493	21 667	30 563	—	336
I alt pr.							
10/8 1968	281 253	4 845	23 623	21 741	30 693	—	351
I alt pr.							
12/8 1967	77 562	5 287	20 581	14 975	36 167	11	541

¹ Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

² Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 3/8 190 tonn tørrfisk, 300 tonn saltfisk. Pr. 10/8 191 tonn tørrfisk, 300 tonn saltfisk.

Makrellfisket: Det ble i ukens løp landet 1 431 tonn makrell til bedre anvendelser i distriktene sør for Stad. Fisken var blitt tatt med dorg, harp og snurpenot. Enn videre ble det nordenfor Stad landet 27 tonn makrell til mel og olje og 67,5 tonn til agn. Storsnurperne tok også siste uke en del makrell i Nordsjøen, men det var ikke større fart i fisket. Det ble landet 191 100 hl, og dermed registrert som levert til mel og olje sør for Stad 3 225 569 hl.

Størjefisket: Det ble især i slutten av uken tatt en del størjefangster både i Sogn og Fjordane og Hordaland, nemlig henholdsvis 74 og 39 tonn. Det sies at fisken går spredt.

Skalldyr: Av reke hadde Fjordfisk 7 tonn kokte og 9 tonn rå, Skagerakfisk 9 og 5 tonn, Rogaland Fiskesalslag 15 og 2 tonn. Enn videre hadde Hordaland 8 tonn reke, Troms 28 tonn og Finnmark 15,2 tonn.

Sild, brisling og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: Rapportene viser ukefangst i Nord-Norge på 6 219 hl. Herav ble det tatt 3 919 hl i Troms, nemlig på Sørreisa 644 hl, Dyrøysund 2 071 hl, Astafjordene 1 102 hl, Ulsfjord 102 hl. Nordland hadde 2 300 hl, hvorav i Ofotenområdet 430 hl og i Helgelandsområdet 1 870 hl.

I Nord-Trøndelag hadde en 860 hl, hvorav saltet m. m. 693 hl til mel og olje 167 hl. Av silden ble

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag
i tiden 1. januar —24. august 1968.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Heng- ing	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk . . .	4 896	2 575	732	1 411	169	9	9
Sei	2 476	865	210	1 278	119	4	4
Lyr	90	81	5	4	—	—	—
Lange	363	1	269	93	—	—	—
Blålange	72	4	41	27	—	—	—
Brosme	1 956	3	107	1 845	1	—	—
Hyse	258	241	—	13	4	—	—
Kveite	202	202	—	—	—	—	—
Rødspette	17	17	—	—	—	—	—
Mareflynndre . . .	4	4	—	—	—	—	—
Uer	98	91	5	—	—	—	2
Steinbit	8	8	—	—	—	—	—
Skate og rokke . .	3	3	—	—	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	26	26	—	—	—	—	—
Makrellstørje . .	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	12	12	—	—	—	—	—
I alt	² 10 481	4 133	1 369	4 671	293	15	15
« 26/8 1967	12 445	6 380	1 225	4 713	123	4	4
« 27/8 1966	14 282	6 873	1 975	5 228	145	61	61

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

² Lever 9097 hl. Rogn 1379 hl.

167 hl tatt i Vikna, 693 hl i Nærøy og alt var feitsild 5/12.

Buholmsråsa—Stad: Det ble tatt ca. 700 hl i Trøndelag, 1 300 hl på Nordmøre, 400 hl på Sunnmøre og ca. 150 hl i Romsdal. Ukeutbyttet utgjorde 1 765 hl feitsild og 801 hl småsild. Det ble bl. a. saltet 1 073 hl feitsild og benyttet 706 hl småsild (1- og 2-lags) til hermetikk.

Sør for Stad ble det tatt opp 459 hl feitsild til bedre anvendelser og 5 303 hl småsild til hermetikk. Denne småsild stammer overveiende fra Oslofjordområdet.

Fjordsild: Det er gode forekomster av denne silde-sort for tiden. I Fjordfisks distrikt ble det i uken tatt opp 127 tonn, hvorav om lag 102 tonn til fersk eksport og 25 tonn til innenlands konsum. I Skagerakfisks distrikt ble utbyttet 75 tonn, hvorav saltet 30 tonn og levert 45 tonn til innenlands konsum.

Nordsjøen: Det har i uken vært fisket i sektorene 1 til 4 fra Holmengrunden, på Steinrevet og lenger nord. Det ble tatt mest makrell, men denne går ennå

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 24. august 1968.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiske-mel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	² 2 254	1 113	337	1	803	—
Annen torsk....	22 937	3 428	19 146	51	312	—
Sei	13 582	6 615	6 033	649	156	129
Lyr	100	90	—	—	10	—
Lange	10 883	1 855	8 758	270	—	—
Blålange	870	—	870	—	—	—
Brosme	4 794	155	3 919	720	—	—
Hyse	803	753	—	—	50	—
Kveite	383	383	—	—	—	—
Rødspette.....	14	14	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—
Ål	6	6	—	—	—	—
Uer	98	98	—	—	—	—
Steinbit.....	3	3	—	—	—	—
Skate og rokke .	131	131	—	—	—	—
Håbrann	—	—	—	—	—	—
Pigghå	776	776	—	—	—	—
Makrellstørje...	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	213	213	—	—	—	—
Hummer	8	8	—	—	—	—
Krabbe.....	5	5	—	—	—	—
I alt	² 57 860	15 646	39 063	1 691	1 331	129
Herav:						
Nordmøre	13 920	6 844	⁴ 5 545	1 396	6	129
Sunnmøre og Romsdal.....	43 940	8 802	⁵ 33 518	295	1 325	—
I alt 26/8 1967	56 650	16 732	34 944	3 619	1 094	261
« 27/8 1966	54 694	19 773	31 910	1 544	1 176	291

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra tjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 561 hl. ³ Rogn 1444 hl. Herav 464 hl saltet 980 fersk. Tran 839 hl. ⁴ Herav 862 tonn saltfisk σ : 1482 tonn råfisk. ⁵ Herav 11 360 tonn saltfisk, σ : 19 539 tonn råfisk.

spredt i sjøen og utbyttet ble derfor så som så. Makrellutbyttet dreiet seg om godt og vel 190 000 hl og sildeutbyttet om 21 000 hl.

Fisket ved Bjørnøya: Det registrertes en del sildeforekomster vestenfor Bjørnøya, men det later til at silden skyr både båter og redskaper. Det kastes, men fangstene blir små og få. Det må derfor slås fast at fremgangen på dette felt er meget utilfredsstillende.

Brisling: Det fiskes litt i Romsdal, Sogn og Bjørnefjord, Ytre Hardanger m. m. Sør for Stad ble det i

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 24. august 1968.¹

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	opp-maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 624	1 279	345	—	—	—
Sei	1 697	864	705	128	—	—
Lyr	129	129	—	—	—	—
Lange.....	2 005	—	2 005	—	—	—
Brosme	749	—	623	126	—	—
Hyse	73	73	—	—	—	—
Uer.....	5	5	—	—	—	—
Kveite	51	51	—	—	—	—
Rødspette ..	26	26	—	—	—	—
Skate	148	148	—	—	—	—
Pigghå	7 573	7 573	—	—	—	—
Makrellstørje	9	9	—	—	—	—
Ål	8	8	—	—	—	—
Havål.....	10	10	—	—	—	—
Hummer ...	19	19	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	198	198	—	—	—	—
I alt	² 14 324	10 392	3 678	254	—	—
« pr. 26/8-67	14 262	10 255	3 731	276	—	—
« pr. 27/8-66	13 188	10 062	3 123	—	—	3

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

² Lever 497 hl, 393 hl rogn.

uken tatt opp 11 000 skjeeper til hermetikk og Nordenfor Stad 1 230 skjeeper.

Lodde: Snurpefartøyet «Ole Torrisen» er på forsøksfiske etter lodde øst av Bjørnøya og har på 76^o Nord og 27.30 Ost tatt 1 000 hl, og ellers registrert forekomster i området. Det er mulig at dette vil lede til ny gjenopptakelse av loddefisket.

Øyepål: Sør for Stad ble det i uken landet 25 207 hl øyepål, hvorav til dyre- og fiskefór 55 hl, til olje og mel 25 152 hl. Nordenfor Stad ble det landet 1 412 hl, alt til mel.

Summary.

In the week ending August 31st the fisheries continued without important changes.

The Finnmark landings amounted to 2 153 tons compared with 2 344 tons the previous week. 877 tons of cod, 1 011 tons of haddock and smaller quantities of other species were included. Troms had 295 tons of white fish — less than half of the landings in the week ending August 24th.

The deep sea longline fishing from Møre and

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 24/8—31/8 og pr. 31/8 1968.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Herme- tikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Ekspert	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild	8 110	3 269 499	102	1 327	—	18 079	2 104	282	—	3 247 605
Småsild	—	24 183	—	—	—	194	—	4 330	—	19 659
Lodde	—	5 367 957	251	—	—	—	—	—	87	5 367 619
Øyepål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	8 110	8 661 639	353	1 327	—	18 273	2 104	4 612	87	8 634 883
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa—Stad)</i>										
Nordsjøsild	—	409 437	—	—	2 918	—	—	—	—	406 519
Feitsild	1 765	88 738	74	4 620	13 394	27 346	3 197	806	11	38 290
Småsild	801	59 068	590	965	—	899	214	36 237	358	19 805
Øyepål	1 412	48 700	—	—	—	—	—	—	1 304	47 396
Tobis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	3 978	604 943	664	5 585	16 312	28 245	3 411	37 043	1 673	512 010
<i>Noregs Sildesalag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsild	20 765	2 266 873	47 998	345	22 817	2 268	4 367	17 040	—	2 172 038
Feitsild	459	5 646	56	2 299	—	587	2 513	50	16	125
Småsild	5 303	21 262	1 326	2 770	—	215	—	16 430	—	521
Øyepål	25 207	404 412	—	—	—	—	—	—	20 827	383 585
Tobis	46	8 284	—	—	—	—	—	—	—	8 284
I alt	51 780	2 706 477	49 380	5 414	22 817	3 070	6 880	33 520	20 843	2 564 553
I alt:										
Nordsjøsild	20 765	2 676 310	47 998	345	25 735	2 268	4 367	17 040	—	2 578 557
Feitsild	10 334	3 362 883	232	8 246	13 394	46 012	7 814	1 138	27	3 286 020
Småsild	6 104	104 513	1 916	3 735	—	1 308	214	56 997	358	39 985
Vintersild	—	275 450	46 846	77 150	54 787	7 747	437 366	21 879	—	29 675
Islandsild	—	145 628	4 945	—	—	—	9 606	—	—	131 077
Fjordsild	2 173	9 571	3 280	4 093	1 520	—	592	—	—	86
Sild i alt ¹	39 376	6 574 355	105 217	93 569	95 436	57 335	59 959	97 054	385	6 065 400
» » pr. 2/9—67	—	11 683 216	195 939	33 378	358 332	43 209	222 393	122 803	712	10 605 294
Lodde	—	5 367 957	251	—	—	—	—	—	87	5 367 619
Øyepål	26 619	453 112	—	—	—	—	—	—	22 131	430 981
Tobis	46	8 284	—	—	—	—	—	—	—	8 284
I alt	26 665	5 829 353	251	—	—	—	—	—	22 218	5 806 884
» pr. 2/9—67	—	4 329 377	—	195	—	—	—	—	48 314	4 280 868
Brisling, skjegger ..	12 230	367 991	2 426	—	—	105	3 122	362 100	108	130
» pr. 2/9—67	—	589 444	7 537	—	—	—	—	564 517	5 375	12 015
Makrell, tonn ²	5 898	287 982	1 048	2 704	6 790	1 814	1 293	489	464	273 380
» pr. 28/8—67	—	392 650	924	2 746	5 847	1 703	1 845	775	337	378 473

¹ Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. ² Til ansjos. ³ Pr. 24/8. ⁴ Herav 12 402 hl røket.

Sogn og Fjordane is for the time being not very substantial. The dogfish catches seem, however, to be increasing.

For consume purposes 1 344 tons and for meal and oil 17 200 tons of mackerel were landed. The last mentioned quantity was taken on North Sea grounds by purse seiners.

The occurrences of bluefin tuna are apparently scattered and small on the Norwegian west coast this season. The week's landings amounting to 113 tons mean, however, an improvement.

The herring fishing is till on a small scale. This applies to deep sea as well as to inshore fishing.

Makrellfisket. ¹

Anvendelse	1968		1967
	i tiden 17/8-24/8	i alt pr. 24/8	i alt pr. 26/8
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	80	2 669	2 742
Fersk eksport.....	3	1 048	924
Frysing, rund	273	2 452	3 685
Frysing, filetert.....	42	384	784
Frysing, sløyd	131	3 884	1 369
Salting	34	1 293	1 845
Hermetikk	42	489	775
Agn	150	1 714	1 703
Dyre- og fiskefór	21	464	337
Røking	—	—	—
Mel og olje	5 026	² 273 102	342 981
Diverse	1	2	9
I alt	5 803	287 501	357 154

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

² Levert til sildemelindustrien.

FG MELDINGER FRA FISKERIDIREKTØREN

Fiskerigrensen ved Shetland.

På foranledning av oppbringelse av et norsk fartøy som fisket innenfor den britiske fiskerigrense ved Shetland vil Fiskeridirektøren på ny innskjerpe at det utvises den største aktsomhet når det gjelder overholdelsen av de gjeldende fiskerigrensebestemmelser.

Overtredelser kan føre til alvorlige tap for fiskerne, idet det ved siden av høye bøter risikeres konfiskering av redskapene.

En viser for øvrig til kunngjøring fra Fiskeridirektøren av 5. april d. å. angående de veiledende britiske fiskerigrensekart.

Brødrene Lothe A.s

FLYTEDOKKEN

HAUGESUND

Skipsbygging · Skipsreparasjoner

Telefon: 26084

Telegramadr. «Flytedokken»

FG PUBLIKASJONER UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN

Sendt ut i august 1968:

Årsberetning vedkommende Norges fiskerier:

- 1966, nr. 3. Årsmelding 1966 fra Fiskeridirektoratets Kjemisk-Tekniske Forskningsinstitut.
Bergen 1968
- 1967, nr. 2. Årsmelding 1967 fra Fiskeridirektoratets Havforskningsinstitut.
Bergen 1968

FG FISKERILOVGIVNING

Kongelig resolusjon av 5. juli 1968 om forbud mot fangst av Ross-sel i sjøen i Antarktis sør for 60° sørlig bredde.

I medhold av § 3 i lov av 14. desember 1951 om fangst av sel bestemmes:

I

Det er forbudt å fange eller avlive Ross-sel (*Ommatophoca rossi*) på landområdene eller på fastisen i Antarktis sør for 60° sørlig bredde.

II

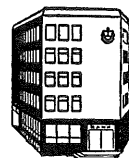
I havområdene sør for 60° sørlig bredde er det forbudt å fange eller avlive sel som oppholder seg i sjøen.

III

Denne resolusjon trer i kraft straks.

Forbud mot bruk av sprengstoff under fiskeriene.

I medhold av § 37, punkt 2, i lov av 25. juni 1937 om sild- og brislingfiskeriene og kongelig resolusjon av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet den 21. august 1968 bestemt:



PRIVATBANKEN A/S

AALESUND

TELEFON 23121

TELEGRAMADR.: PRIVATBANK TELEX 2328 AALESUND

FILIALER: SYKKYLVEN og SPJELKAVIK

Rustfrie ABA-klemmer! "Billigere?"

Ikke alltid. Men på steder hvor korrosjonen er høy lønner det seg å benytte den nye ABA-klemmen. Slangeklemmen er utført i rustfritt kromnikkelstål 18/8. Den tåler påkjenninger.

"Løsningen?"

For Dem? Det kan De avgjøre.
Fyll ut kupongen idag. Det kan lønne seg!

Lagerføres av Maskinforretninger og ledende Bran-
sjeforretninger.

Importør: Gummi A/S K. Lund & Co., tlf. 42 08 00,
Boks 348, Oslo 1.

Spesialister i slanger og teknisk gummi.

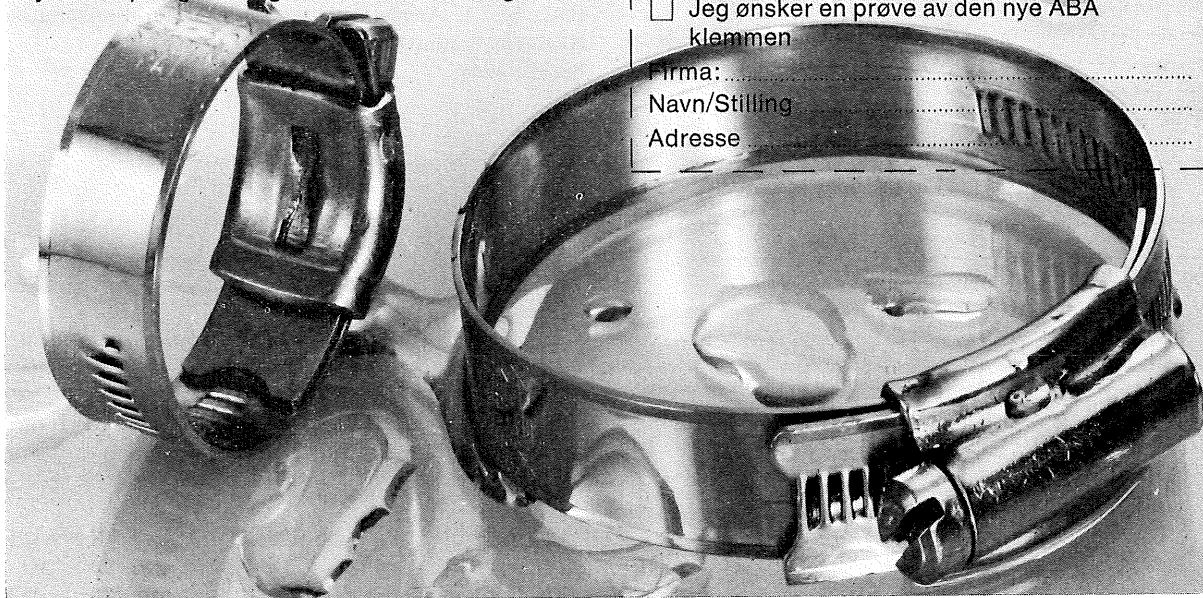
Til Gummi A/S K. Lund & Co., Boks 348 OSLO 1

- Jeg ønsker nærmere opplysninger om ABA
 Jeg ønsker en prøve av den nye ABA
klemmen

Firma:

Navn/Stilling

Adresse



I

Bruk av sprengstoff i forbindelse med fangst av sild og brisling er forbudt. Sprengstoff som kan nyttes til slik fangst må ikke finnes om bord på fartøyene på fiskeplassene eller på vei til og fra fiskefeltet.

II

Denne bestemmelse trer i kraft straks.

I lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og i lov av 6. mars 1964 om laksefisket og innlandsfisket, er det fastsatt liknende forbud.

Sprengstoff-forbudet gjelder således for alle fiskerier.

Overtredelse eller medvirkning til overtredelse av forbudet kan medføre straff og inndragning.

Forskrifter av 20. juni 1968 om lastelinjer på fiske- og fangstfartøy.

Sjøfartsdirektoratet har fastsatt forskriftene den 20. juni 1968 i henhold til §§ 1, 55 og 59 og i lov om statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kongelig resolusjon av 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å utferdige forskrifter i medhold av sjødyktighetsloven.

Forskriftene er inntatt i Norsk Lovtidend nr. 26 — 8. august 1968, og i Meddelelser fra Sjøfartsdirektoratet nr. 232 — 22. juli 1968.

Forskrifter av 1. juli 1968 om innretning og føring av dekkdagbok.

Med hjemmel i § 300 i lov om sjøfarten av 20. juli 1893 (jfr. endringslov av 17. juni 1966 og Kronprinsregentens resolusjon av 5. mai 1967) har Sjøfartsdirektoratet den 1. juli 1968 gitt forskrifter om innretning og føring av *dekkdagbok på visse skip i utenriks fart*, samt på fiske- og fangstfartøyer på 500 brt. og derover.

Forskrifter av 1. juli 1968 om innretning og føring av dekkdagbok.

Med hjemmel i § 300 i lov om sjøfarten av 20. juli 1893 (jfr. endringslov av 17. juni 1966 og Kronprinsregentens resolusjon av 5. mai 1967) har Sjøfartsdirektoratet den 1. juli 1968 gitt følgende forskrifter om innretning og føring av dekkdagbok på visse skip i *innenriks fart og utenriks fart på fiske og fangstfartøyer*.

Forskrifter av 1. juli 1968 om føring av kompass- og radiopeilerbok.

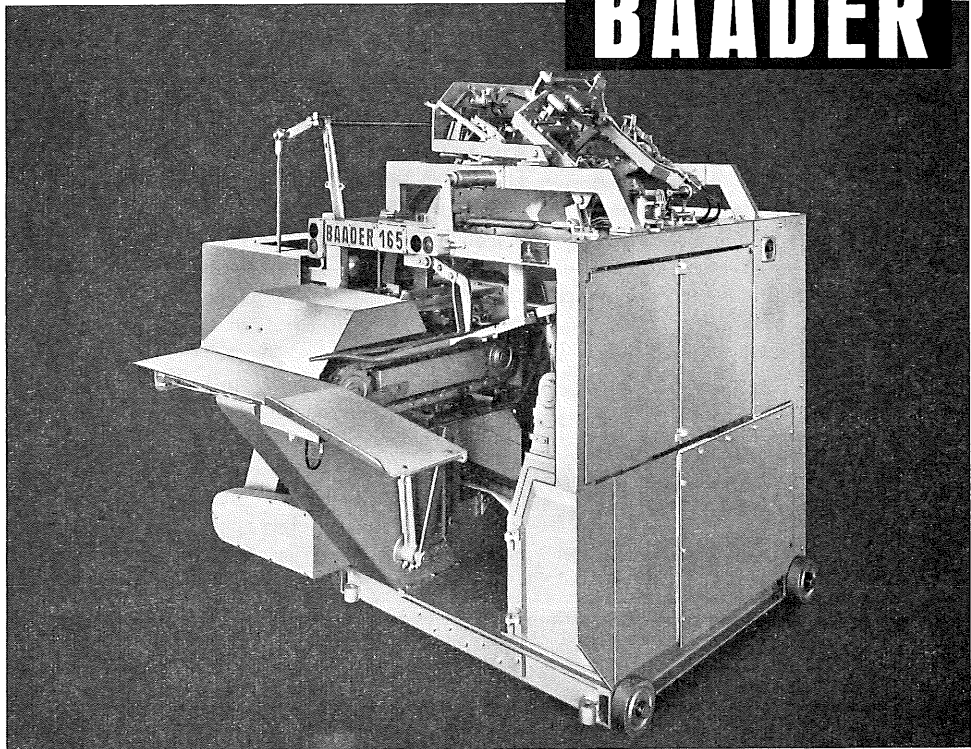
Med hjemmel i § 300 i lov om sjøfarten av 20. juli 1893 (jfr. endringslov av 17. juni 1966 om Kronprinsregentens resolusjon av 5. mai 1967) har Sjøfartsdirektoratet den 1. juli 1968 gitt følgende

BAADER

Gutting Machine BAADER 165

The machine handles either fish bled by throat-cut or unbled fish, such as cod, haddock, pollock, and other white fish measuring from 50 to 120 cm (20" to 47") total length.

Capacity:
20–35 fish/minute



NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER

D-2400 Lübeck · Postfach 1102 · Telefon 5 29 11

F-6824-E

forskrifter om innretning og føring av Kompass- og Radiopeilerbok på *visse skip i utenriks fart, samt på fiske- og fangstfartøyer på 500 brt. og derover.*

Forskriftene om innretning og føring av dekkdagbok samt kompass- og radiopeilerbok er inntatt i Norsk Lovtidend nr. 27 — 9. august 1968, og i Meddelelser fra Sjøfartsdirektoratet nr. 230 — 15. juli 1968.

Forskrifter av 3. juli 1968 om fartssertifikat for fiske- og fangstfartøyer.

Forskriftene er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 3. juli 1968 i henhold til §§ 1, 35 og 41 i lov om statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kongelig resolusjon av 12. oktober 1962 og 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å utferdige forskrifter i medhold av Sjødyktighetsloven.

Forskrifter av 4. juli 1968 om utstyrssertifikat for fisk- og fangstfartøy.

Forskriftene er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 4. juli 1968 i henhold til §§ 1, 35 og 41 i lov om

statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kongelig resolusjon av 12. oktober 1962 og 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å utferdige forskrifter i medhold av Sjødyktighetsloven.

Forskrifter av 5. juli 1968 om sikkerhetstiltak på fiske- og fangstfartøy.

Forskriftene er fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 5. juli 1968 med hjemmel i §§ 1, 41 og 42 i lov om statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kongelig resolusjon av 12. oktober 1962 og 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å utferdige forskrifter i medhold av Sjødyktighetsloven.

Forskriftene om fartssertifikat, utstyrssertifikat og sikkerhetstiltak er inntatt i Norsk Lovtidend nr. 28 — 14. august 1968 og vil også bli offentliggjort i Meddelelser fra Sjøfartsdirektoratet.



Fiskerinytt fra utlandet

Det hollandske sildefiske.

I hollandske havner ble det i uken som endte 17. august landet 9 068 tønner saltet fiskepakket nordsjøsild, mens tilgangen motsvarende uke i fjor var 11 521 tønner. De totale landinger siden fiskets begynnelse utgjør 62 428 tønner matjessild, 8 722 tønner fullsild og 2 225 tønner rundsaltet vare = tilsammen 73 375 tønner sammenliknet med 107 759 tønner i fjor samtidig.

Fjernsynsintervju med Islands statsminister Bjarni Benediktsson om den økonomiske situasjon.

I et fjernsynsintervju den 17. august d. å. opplyste statsminister Bjarni Benediktsson at regjeringen ville søke et samarbeid med opposisjonspartiene for å prøve å løse landets økonomiske problemer. Statsministeren uttalte at han på det nåværende tidspunkt ikke kunne

si noe om sannsynligheten for en eventuell utvidelse av regjeringen. Bjarni Benediktsson sa at man kunne bli enige om de nødvendige tiltak uten nettopp å arbeide sammen i en regjering.

Regjeringen hadde ingen planer om nyvalg. Men Bjarni Benediktsson pekte på at regjeringen hadde rett til å oppløse Althinget hvis den fant dette tilrådelig. Han la imidlertid til at regjeringspartiene ved siste valg hadde fått i oppdrag å lede landet, og man ville ikke unndra seg disse pliktene nå. Statsministeren sa at de forhåpninger man hadde hatt ved årsskiftet om en bedret økonomi ikke hadde holdt stikk.

Vinteren hadde vært vanskelig med bl. a. omfattende ødeleggelser av gress i landbruksdistriktene. Inntil nå var sildefisket fullstendig mislykket. Prisen på frossenfisk var gått sterkt ned, og tørrfisker kunne ikke selges på grunn av borgerkrigen i Nigeria. Alt dette ville i høy grad influere på levestandarden. Spørsmålet var nå om folk ville gå sammen om løsninger som kunne redusere skadevirkningene. Vi kan ikke bruke mer enn vi tjener, sa Bjarni Benediktsson. Han viste til at valutareservene var sterkt

redusert. De høye valutareservene Island hadde da vanskelighetene begynte, var nyttet til å hindre en øyeblikkelig nedgang i levestandarden. Industrien hadde påtatt seg tunge byrder og kunne ikke klare mer. Landsorganisasjonen hadde også vist stor forståelse. Bjarni Benediktsson minnet om at han i Althinget i fjor hadde erklært at regjeringen ønsket et utstrakt samarbeid. Et slikt samarbeid hadde delvis lyktes, det vil si med arbeiderne og arbeidsgiverne, men ikke med opposisjonspartiene. Statsministeren uttalte videre bl. a. at man i de siste uker nøye hadde studert situasjonen. Eventuelle tiltak ville bli drøftet innen regjeringen og senere sannsynligvis med opposisjonspartiene.

«All round» trålredskap utviklet i Japan.

En otertrål for alle formål, som kan settes for sleping på bunnen, oppe i sjøen og i overflatelagene, er nylig blitt utviklet i Japan av Seimo Fish Net Manufacturing Company og Taiyo Fishing Company. Redskapet har oterbord av skjoldtypen, som er spesielt konstruert for å skape maksimal spredning med

Annonser 67. ÅRGANG

1. **Norsk Fiskaralmanakk** er den eneste publikasjon som årlig og samlet gir ajourførte og systematiserte sammendrag av de mange lover og bestemmelser som vedrører fartøyet og fisket. Aktuelle data blir hvert år ajourført for almanakken av de institusjoner som stoffet sorterer under.

2. **De årlige utgaver** av «Norsk Fiskaralmanakk» anskaffes til bruk ombord i de fleste norske fiskefartøyer over 35-40 fot. Almanakkens nautiske tabellsystem nyttes ved undervisning i navigasjon for fiskere.

3) **Opplegg og utstyr** er sterkt effektivisert. I Almanakken medtas fargeplansjer for data som krever farge. Offisielt kalendarium for alle soner. Sol- og månetider. Sjøveisreglene komplett og i kommentert sammendrag.

«Norsk Fiskaralmanakk» utgis av Selskabet for de norske Fiskeriers Fremme. Utgaven for 1969 er 67. årgang i ubrutt rekkefølge. Tekniske data og andre opplysninger om annonser fåes ved henvendelse til Deres byrå eller direkte til Selskabets forlegger:

A.S NORDANGER-BERGEN & PARK FORLAG

POSTBOKS 731, BERGEN. TELEFON 15777



*Annonsebestillinger mottas
nå for 1969-utgaven.*

minst mulig motstand. Noten er om lag 100 meter lang og konstruert for å tildele størst mulig åpning. Den er utstyrt med en drage for å gi oppdrift og har 530—500 mm stålbobbins for sleping på ujevn bunn. Når en stim blir lokalisert, kan noen skytes for sleping på den forønskete dybde simpelthen ved justering av oterbordene, dragen, varpene og andre forbindelser. Det nye redskap skal plasseres om bord i Taiyo's hekktråler «Zuiyo Maru No. 3 (3858 br. reg. tonn) og bli benyttet i Nord-Stillehavet, hvor en rikdom av forskjellige fiskesorter finnes på alle dybder.

Det nevnte fartøy er en av Japans største og mest moderne trålere. Det har anlegg for tilvirking av fiskefarse og fiskemel, og er utstyrt med de siste sonar-instrumenter for tråling på dybder fra 5 meter under vannflaten til dybder på 600 meter. Fartøyet skulle etter planen gå fra Hokkaido til det østlige Beringshav tidlig i august 1968. (US Market News Service).

Dristig planlegging belønnet. Fabrikkskipet „Suiderkruis,, opererer høyst effektivt.

Fra juliutgaven av «The South African Shipping News and Fishing Industry Review» hitsettes følgende:

Med mengder av innkjøringsvansker bak seg befant det sørafrikanske fabrikk-skip «Suiderkruis» seg på havet utfor Sørvest-Afrika på årsdagen for jomfruturen etter ombyggingen fra hvalkokeri til fiskemel- og oljefabrikk.

Oversjøiske fiskerifolk innrømmer den suksess som denne mest avanserte av alle flytende fiskemelfabrikker har hatt, og det kan nå trygt sies at resultatet har innfridd forventningene og belønnet den dristige tankegang som ligger bakom. Mens andre fiskerinasjoner forsiktig dypet en tå i vannet, våget sørafrikanerne å stupe uti og fant vannet fint.

«Suiderkruis» ble satt i drift om lag et år etter «Willem Barendsz», og var fra

starten av utrustet for å overlaste sin produksjon av olje og mel på havet direkte til bulkbåter, og kunne dermed kutte ut den langvarige transport av lasten til Table Bay, som øyensynlig har redusert «Willem Barendsz» totale ytelse.

For å lette bulkbehandlingen av fiske-melet ble produktet peletisert umiddelbart etter produksjonen og ble behandlet med et «antioxidant» for dermed å beherske faren for selvantennelse, som ellers gjerne oppstår uten den tørringsperiode som ikke kan gjennomføres under fabrikkskipsdrift.

Disse tekniske fremgangsmåter og overlappingsplanen, som de muliggjorde, har vist ny vei i fabrikkskipsplanlegging. Fartøyet har senere vist at håpet en stillet til det og investorenes innsats var berettiget. Med tiden vil sannsynligvis belønningen spre seg også utenfor det 31 220 dødvekt tonn skips egen sfære.

De første peletiseringsmaskiner blir allerede installert i landfaste fiskemelfabrikker i Sørvest-Afrika. Dette blir gjort av Ovenstones South West Investments Ltd. og New Western Fishing Industries Ltd. — Ovenstone og Kaap-Kunene gruppens datterselskaper i Walvis Bay, som i fellesskap deltar i «Suiderkruis» gjennom fartøyets rederi Buitese Viskorporasie Bpk. Begrenset bruk av antioksidanter blir gjort også i disse og andre landfaste fabrikk.

Disse tiltak blir motivert ikke bare av rent plasspress og av de krav som stilles ved overlasting, slik som på fabrikk-skipet, men ved den forenklete behandling som blir resultatet. Erfaringene om bord i «Suiderkruis» har vist at når fiskemel blir tilbørlig behandlet med Santoquin (Monsanto-oksidenten), som også er blitt benyttet forsøksvis i Peru, kan melet trygt bli pelletisert straks og stablet i normal tetthet i påvente av skipning.

De glatt-flytende egenskaper, som det peletiserte mel om bord i «Suiderkruis» har, vil kanskje også friste andre landfaste fabrikk til i det minste å tilvirke en del av sitt mel i samme form. Det er allerede blitt sendt søknad om tillatelse til å opprette bulkagringsanlegg for

fiskemel i Walvis Bay og hvis dette innvilges av havnemyndighetene, vil det rydde veien for videre fremgang.

Ved siden av beskyttelsen mot spontan antenning (som fikk en lokal vitenskapsmann til å erklære at visse fiskemel behandlet med Santoquin var like tregt antennelig som sand) fremholdes det også at et antioxidant gir fiske-melet en høyere næringsverdi. Gjenværende fett som ved ubehandlet mel normalt oksideres (harsknes) til avfall blir stabilisert av oksidantet — så effektivt at det påstås at visse «behandlede» prøver etter normal lagringstid hadde en i stoffskiftet omsettbare (metabolisable) energiverdi på opptil 10 prosent mer enn i det ubehandlede tilsvarende.

Det har ikke budt på store vansker hverken å omsette peletisert mel eller å transportere det oversjøisk. De fleste skipninger har gått til Rotterdam, hvor bulkcarrierne på 16 000 t. dw. blir utlosset på mindre enn to døgn med grabb.

Etter å ha passert veining blir melet lagret i Rotterdam, oftest i lektene, før det distribueres i Europa. Videreforsendelsen skjer også ofte med lektene langs de innenlandske vannveier, men en del forsendelser er blitt videresendt til Tyskland og England med kystbåter.

Modifikasjoner, som ble utført med «Suiderkruis» etter fartøyets tre-måneders ekspedisjon ved slutten av 1967, har vært meget vellykkete. Lossesystemet, som ble installert ved den opprinnelige ombygging, viste seg å hemme hastigheten ved levering til bulk-carriere, og flaskehalsen ble fjernet med å installere flere pneumatiske sugeenheter. Mens skipet opprinnelig hadde tre ovenbordsenheter, hvorav bare to kunne funksjonere på en gang, har det nå fem, som kan benyttes samtidig. Følgen er blitt at overlastingen av produksjonen på 8 000 tonn er blitt nedskåret fra seks til 2 døgn.

To overlaster kreves for å fylle rommene og oljetankene til hver bulk-carrier og en har sikret seg to bulkskip til skyttelfart mellom Rotterdam og Walvis Bay i sesongen. Mens melet lagres om bord i «Suiderkruis» og bulkcarrieren blir det dobbelt beskyttet mot brannfare,

Fiskets Gang

Ukentlig tidsskrift fra
Fiskeridirektøren

STATISTIKK
FISKENYTT
AKTUELLE ARTIKLER
fra inn og utland

idet det benyttes treg gass, nemlig luft som surstoffet er brent ut av.

Imidlertid har en under overlossingsoperasjonen funnet at antioksidanet er helt tilstrekkelig alene og frykten, som syntes å tilsi at det også er nødvendig å omhulle produktet med gass under losingen, har vist seg å være ubeføyet.

Nok en modifikasjon som ble utført gjaldt transportørene, som tok råfisken fra pumpene som ble brukt til lossing fra fangstbåtene til «Suiderkruis» fiskebeholdere. Disse arbeidet til å begynne med ikke som de skulle på grunn av skipets rulling i tung sjø. De ble derfor flyttet fra tverrskips til langskips plassering.

En forbedret slingrekjøls-type er også blitt montert og dette har bedret skipets oppførsel i sjøgang. Andre betydningsfulle endringer ble utført av James Howden & Safanko, som forbedret ventilasjonen på fabrikkdekket og installerte et indusert trekk viftesystem til kjelene.

Polsk skipsbyggingsindustri.

Bygging av fiskefartøyer.

Partiorganet «Trybuna Ludu» meddelte den 10. august at det under fiskeritstillingen i Leningrad nylig var sluttet kontrakt om levering av 8 fabrikkskip på over 10 000 tonn dw. fra Polen til Sovjetunionen. Kontraktsummen oppgis til over 56 millioner rubler. Skipene skal bygges ved Leninverftet i Gdansk og skal leveres i løpet av 1970 og 1971. Under den løpende 5 års-plan skal Polen levere 20 slike fabrikkskip og 45 fabrikktrålere til Sovjetunionen.

Avisen fremhever i denne forbindelse at Polen nå i henhold til Lloyd's Register inntar første plass når det gjelder bygging av fiskefartøyer, noe som i vesentlig grad skyldes de store bestillinger fra Sovjetunionen. Polske havgående trålere hevdes å ha fått en utmerket anseelse hos utenlandske kjøpere, således nevnes det at de polske trålere i Frankrike, som har kjøpt 26, og i Storbritannia har vunnet utmerkelse for store fangster.

Det opplyses at $\frac{1}{3}$ av den polske skipseksport, som i 1964 hadde en verdi av 614 millioner valuta-zloty, består av fiskefartøyer, og at skipsbyggeriene stadig arbeider med forbedringer av de forskjellige typer av fartøyer, både når det gjelder deres rekkevidde og deres driftsegenskaper. Det er i 1968 fremstilt nye prototyper for en frysetrøler på 800 tonn dw. og for hekktrålere på 500 og 600 tonn dw., som utmerker seg ved en høy

grad av automatisering, både når det gjelder fangst, sortering, bearbeidelse og transport, og det fremheves at den type av hekktrålere som er levert til Frankrike, har helt automatisert fremdriftsmaskineri som dirigeres fra broen.

For brittene blir Shetlandsesongen den beste siden 1948.

Med ennå en uke eller to igjen av sesongen har sildefisket ved Shetland allerede overskredet sluttutbyttet i fjor i verdi, og sesongen blir dermed den beste siden 1948, da det deltok langt flere båter enn i år, opplyser «Fishing News» (23. august). Den seneste oppgave viser at det er blitt landet 1 752 fangster på i alt 35 262 crans til en verdi av £ 237 978. Fjorårets sesong nådde et sluttutbytte på 44 262 crans til verdi av £ 235 062. Uken til 17. august ga 163 landinger på i alt 4 269 crans til verdi av £ 25 775. Ukefangsten innbefattet 22 trålfangster på 603 crans, verdi £ 4 155 og 7 snurpefangster på i alt 356 crans til verdi £ 3 024. Av sesongutbyttet hittil er 3 654 crans levert til mel og olje, det øvrige til bedre anvendelser.

Fiskeriatvtale mellom Indonesia og Japan.

Etter at de tidligere omtalte drøftelser med representanter for trålerfiskerne fra Okinawa var fullført, ble det forleden undertegnet en avtale mellom Indonesia og Japan, som gir fiskerettigheter i Indonesisk farvann for i alt 250 trålere fra Japan og 60 fra Okinawa — men uten at de japanske fiskerne får noen eksklusiv rett til fisket i de fastsatte områder. Områdene omfatter som før nevnt «the Banda and Ceram seas» ved Malukkene. Japanerne får ikke lov til å fiske i kystområdene eller nærmere Ambon-øya enn 30 miles fra land.

Avtalen definerer ikke grensen for Indonesias territorialfarvann, hvilket vil si at man er kommet til en diplomatisk løsning på dette kinkige problem, idet Indonesia fastholder en 12 miles-grense, mens Japan bare anerkjenner en 3 miles-grense.

Hver trøler må betale en lisensavgift på fra 300 til 390 US dollars pr. år, alt etter størrelsen. Denne avgiften gjelder kun for de fiskere som driver fiske i mindre omfang. Kompanier som driver fiske i større målstock kommer inn under bestemmelsene i de indonesiske investeringslover for utenlandsk kapital.

Man kom også til enighet om japansk bistand til utvikling av fiskeindustrien i Indonesia. «Japan is to make an effective study of cooperation between Indonesian and Japanese (private) fishing industries», heter det i kommunikeet som ble utsendt etter at utenriksminister Malik og den japanske ambassadør i Djakarta hadde undertegnet avtalen.

Fangstkvantumet er fastsatt til tilsammen 15 000 tonn pr. år for de japanske trålerne, mens kvoten for «trålerne fra Okinawa» er fastsatt til 5 400 tonn.

Endelig heter det i kommunikeet at «the agreement is subject to possible extension upon mutual consent».

Etter undertegnelsen av avtalen sa utenriksminister Malik at denne representerte en midlertidig løsning på besværlige fiskeriproblemer, som det hadde tatt en måned å forhandle seg frem til.

Første tur fra Hull for fiskeriøvelsesbåt.

«Fishing News» beretter at den dobbeltskruete, dieseldrevne ketch, «Cailach», stakk til sjøs fra Hull nylig på første tur, som permanent øvelsesskip for unge trålerfolk. Driften skal foregå i britiske kystfarvann. Om bord befant seg skipets fører kaptein Shawcross og styrmann Mr. Waudby samt 6 elever, som på sin side var blitt utpekt av forskjellige trålerredier. En av betingelsene for å bli med «Cailach» på tokt er at elevene på forhånd har en viss kjennskap til trålfiske. Hensikten med toktene er å lære deltakerne vanlig sjømannsskap, gå vakter, holde utkik og alle de sikkerhetsforanstaltninger som høver for undervisning om bord.

Rederi i Aberdeen solgt til Hull.

Trålerredieriet J. Marr & Son Ltd. har kjøpt Aberdeen-firmaet Peter & J. Johnstone Ltd., som eier 10 trålere og linefartøyer, og dessuten har interesser i andre fartøyer, fiskeomsetningsfirmaer m. m. J. Marr & Son, som vel er mest kjent for sin fryseritrålerflåte og med nyervervelsen besitter 40 skip, har etter hva «Fishing News» (23. august) opplyser stor tro på fremtidsmulighetene for den slags fiske som drives fra Aberdeen. Trålerne, som nå blir Marr-rederiets eie, er relativt nye nær og middle water trålere. Aberdeen er kjent for å være et sentrum for kvalitetsfisk.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 10. august og uken som endte 10. august 1968. Tonn.

F. G. nr. 36, 5. september 1968

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers 1103	Fersk sild og brisling i alt 11	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 110	Stat. nr. 0301. 131	Stat. nr. 0301. 132	Stat. nr. 0301. 142	Stat. nr. 0301. 143	Stat. nr. 0301. 144-155	Stat. nr. 0301. 147	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301. 199	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.
03 Fredrikstad	—	—	40	40	—	1	—	—	2	—	5	—	8	—	—	—	36	14	66	—	—
06 Oslo	45	—	—	45	56	9	1	18	10	—	—	—	1	—	—	—	—	5	100	—	—
27 Kristiansand	17	—	297	314	61	5	—	3	—	5	—	777	—	58	1	4	—	61	975	—	—
31 Egersund	—	—	1 378	1 378	—	—	—	—	—	25	—	4	—	—	—	2	—	—	31	—	—
33 Stavanger	—	—	275	275	13	—	2	—	31	17	—	123	—	75	—	19	10	191	483	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	7	—	1	10	13	42	—	—
36 Haugesund	—	—	682	682	1	—	—	—	21	2	—	473	—	19	—	—	—	26	543	38	—
38 Bergen	288	111	1 135	1 535	22	4	29	183	212	78	—	168	15	390	26	15	24	134	1 301	576	85
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	429	245	190	865	—	38	1	29	265	77	1 827	—	—	80	—	13	1	43	2 373	2 059	143
41 Molde	186	—	10	196	—	—	—	—	7	4	—	—	—	14	—	—	—	2	27	—	—
42 Kristiansund	767	—	—	767	1	3	—	3	1	—	—	—	—	47	—	3	15	1	72	159	—
43 Trondheim	—	—	77	78	93	155	10	143	10	—	—	—	—	—	—	—	—	16	428	86	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	6	3	49	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4	65	—	—
55 Tromsø	—	—	50	50	237	11	6	72	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	333	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	46	6	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	55	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	39	16	1	55	—	9	7	2	29	8	—	—	—	1 131	—	4	4	17	1 213	149	88
64 Andre	16	24	794	833	29	26	—	1	9	—	5	159	2	15	—	—	54	11	310	47	—
I alt	1 787	396	4 928	7 111	567	276	105	455	614	224	1 833	1 710	17	1 846	27	58	155	539	8 426	3 116	316
I uken	—	—	71	71	4	16	—	—	3	—	1	48	17	4	—	3	22	9	126	6	—

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers og brisling 1303	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje 1404	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbrann	Annen rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hysefilet 1601	Frossen torskfilet 1602	Frossen sei-filet 1603	Frossen steinbit-filet 1604	Frossen uer-filet 1605	Frossen sild-filet 1606	Frossen filet ellers 1607	Frossen filet i alt 16	Saltet torskfilet 17 x 1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0301. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 389	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302.	Stat. nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	15	8	—	—	—	—	4	26	—	340	—	4	1	—	—	—	1	6	11
27 Kristiansand	75	75	1	—	944	—	3	—	11	960	—	1	—	—	—	—	—	26	118	143	26
31 Egersund	1	1	—	—	1 066	—	—	—	—	1 066	—	—	—	—	26	—	—	—	—	26	—
33 Stavanger	75	75	7	—	215	—	25	34	5	286	—	172	—	5	209	—	—	171	2	387	9
35 Kopervik	—	—	—	—	720	—	8	—	1	729	—	—	—	—	76	—	—	—	—	76	—
36 Haugesund	13	52	—	—	226	—	6	—	2	233	—	13	11	1 092	62	—	—	—	—	1 165	—
38 Bergen	957	1 618	61	—	120	418	131	44	89	862	3	12	1 701	1 435	220	—	—	418	93	3 867	38
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	2 203	12	63	15	31	16	496	351	983	—	38	799	3 778	47	8	—	611	11	5 254	1 497
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134	—	58	—	—	—	33	—	91	—
42 Kristiansund	54	213	12	—	—	—	26	—	30	68	—	13	385	1 023	1 788	44	4	1 122	3	4 371	2 246
43 Trondheim	—	86	110	25	—	—	1	5	330	471	10	171	1 812	3 767	1 573	105	206	46	739	8 247	453
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	221	—	—	—	—	224	136
53 Svolve	—	—	—	2	—	—	—	—	310	312	—	—	423	1 811	1 667	3	1	—	160	4 066	267
55 Tromsø	—	—	39	8	—	—	—	—	1 696	1 742	1	29	1 000	2 323	1 713	25	138	—	1 369	6 568	347
56 Hammerfest	—	—	1	2	—	—	—	—	717	720	17	2	1 114	6 723	2 561	58	17	—	12	10 486	289
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—	915	1 781	439	12	—	—	113	3 261	—
61 Måløy	—	237	7	3	14	47	1 826	—	96	1 992	—	11	41	4	71	—	—	512	16	644	33
64 Andre	163	210	—	12	1 782	—	34	2	141	1 971	—	78	49	547	405	12	—	57	384	1 454	8
I alt	1 339	4 771	263	122	5 102	496	2 076	582	3 794	12 434	31	1 014	8 252	24 295	11 136	268	366	2 995	3 021	50 333	5 360
I uken	—	6	31	1	115	—	17	3	145	311	1	4	415	291	287	—	2	78	91	1 164	41

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19 x 1	Tørrfisk torsk 19 x 2	Tørrfisk sei 19 x 3	Tørrfisk ellers 19 x 4	Klippfisk torsk 19 x 5	Klippfisk lange 19 x 6	Klippfisk ellers 19 x 7	Røykt sild 19 x 8	Hummer 20 x 1	Reker 20 x 2	Selolje, rå 20 x 3	Sildolje, tran, olje 2101	Haitran og høgv. tran, olje 2102	Medisintran 2103	Veterinærtran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204, 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206, 208	Stat. nr. 0302. 301-303, 309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402,	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303. 307, 308, 1605, 201, 203	Stat. nr. 1504. 259	Stat. nr. 1504. 401, 405	Stat. nr. 1504. 603	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	19	—	144	—	—	—
06 Oslo	42	—	1	—	43	12	—	—	—	—	—	—	—	5	23	5	5	8	37	255
27 Kristiansand	1	—	2	6	9	4	—	—	—	66	1	—	—	21	189	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92	—	7 613	—	—	—
33 Stavanger	40	89	2	3	135	9	—	—	—	—	—	—	—	21	347	—	336	—	—	—
35 Kopervik	2	6	6	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	1 227	82	—	—
36 Haugesund	100	379	106	4	589	564	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	5 456	—	—	—
38 Bergen	454	32	160	80	725	563	1 712	1 323	278	128	19	28	308	28	155	57	3 294	141	263	537
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	628	—	—	—
40 Ålesund	88	—	8	—	96	73	75	128	27	6 617	2 668	5 222	1 171	—	115	604	3 316	26	412	1 736
41 Molde	69	—	—	—	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 273	—	—	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	—	125	335	96	2 054	651	1 747	—	—	13	—	18	10	—	560
43 Trondheim	24	—	—	139	163	—	177	19	7	—	—	—	—	—	119	—	1 258	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	410	—	8	379	156	397	—	—	3	—	—	—	—	—
53 Svølvær	—	—	—	7	7	—	608	117	61	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	92	—	93	—	263	166	20	65	—	20	—	—	570	663	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	524	160	31	—	—	—	—	—	199	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	397	113	282	3	—	1	—	1 920	222	—	—
64 Andre	29	23	—	21	73	2	35	24	9	3	—	—	—	3	256	1	352	—	—	31
I alt ...	848	528	378	262	2 016	1 227	3 928	2 280	537	9 710	3 608	7 697	1 499	77	2 172	1 331	26 840	488	713	3 119
I uken	7	6	18	10	40	6	146	13	15	540	252	411	53	1	31	2	27	20	15	177

TOLLSTEDER	Industri-tran, bl. og avf. tran, olje 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiskeoljer 22 x 1	Hermestisk brisling 2301	Hermestisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild hermetikk 2305	Melke 2306	Mid-dags-hermetikk 2307	Annen fiske-hermetikk 2308	Fiske-hermetikk i alt 23	Fisk, sild i halv-konserv. 24 x 1	Spesial-be-handlet sild 25 x 1	Sukkersaltet og annen saltet rogn (unt. røykt) 25 x 2	Skalldyr hermetikk 25 x 3	Sildemel 25 x 4	Fiskelevermel 25 x 5	Annet fiske-mel 25 x 6	Tang-og taremel 25 x 7	Rogn utjenlig til menneskeføde 25 x 8	Rå sel-skinn 25 x 9
	Stat. nr. 1504. 902-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 908	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 130-292, 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 0302. 700, 1604. 893	Stat. nr. 1605 110-191, 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0515. 005	Stat. nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad	—	—	138	—	32	—	—	—	130	125	287	61	—	—	21	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	2 233	2 533	—	15	27	—	—	—	45	12	99	51	—	—	20	—	—	68	—	—	6
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	69	—	1	—	2	665	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 513	—	—	20	—	—
33 Stavanger	2	2	—	2 888	5 441	772	1	120	60	482	9 764	129	60	2	95	2 227	—	33	21	—	—
35 Kopervik	—	82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 261	26	126	101	—	—
36 Haugesund	—	—	—	1	34	12	—	2	—	—	49	1	143	—	—	30 432	12	—	—	—	—
38 Bergen	1 197	2 138	560	491	2 748	762	—	141	43	14	4 199	25	425	132	31	18 827	—	8	—	46	137
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 803	—	267	—	—	—
40 Ålesund	1 097	3 270	58	18	65	43	—	93	57	232	508	—	19	286	7	21 285	214	480	2	—	14
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	—	—	10 712	—	—	—	—	—
42 Kristiansund	257	828	12	29	455	35	—	90	3	5	617	—	20	51	65	29 115	—	528	3 741	2	—
43 Trondheim	—	—	—	13	354	27	—	15	95	36	541	—	—	12	8	7 068	—	—	762	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 981	—	—	—	—	—
53 Svølvær	—	—	—	—	—	—	—	—	7	101	108	—	—	—	—	12 478	—	2 207	—	168	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	119	—	20 728	—	400	—	—	7
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	16	12	—	—	2	20 811	—	896	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 883	—	265	—	—	—
61 Måløy	—	222	—	43	95	11	—	38	71	8	266	—	—	—	—	9 483	—	800	—	—	—
64 Andre	1 228	1 259	516	2	1	—	—	—	111	80	193	98	29	27	3	32 427	—	332	7	—	—
I alt ...	6 014	10 334	1 285	3 500	9 254	1 661	1	499	623	1 180	16 718	378	750	1 263	252	272 699	252	6 410	4 654	216	165
I uken	264	476	32	103	276	48	1	5	45	24	500	16	8	—	6	8 156	10	324	191	—	2

